

Aviso Público para la Propuesta Instalación de
Equipo de Oxidación Termal Regenerativa en el
Sitio del Relleno Sanitario de Pasco (Sitio)

El Sitio está ubicado en Dietrich Road al norte de la intersección de Kahlotus Road y la Carretera Federal 12 en Pasco, Condado de Franklin, Washington. El Programa de Limpieza de Contaminación Tóxica del Departamento de Ecología del Estado de Washington está, en estos momentos, administrando la limpieza de la contaminación presente en el Sitio del relleno sanitario. El relleno sanitario está cerrado. Sin embargo, para seguir con la limpieza se requiere la instalación de equipo especial para controlar la emisión de gases que serán removidos por medio del sistema de Extracción de Vapores del Suelo (SVE, por sus siglas en inglés) que está localizado en la parte del Sitio con desechos industriales.

La instalación y operación de este equipo especial, conocido como oxidación termal regenerativa (RTO, por sus siglas en inglés), requiere un permiso y aprobación del Programa de Calidad de Aire del Departamento de Ecología. El Programa de Calidad de Aire hace disponible los siguientes documentos para la examinación del público antes de la aprobación final del permiso:

- La solicitud.
- Una determinación preliminar de aprobación.
- Un documento técnico de apoyo para esa determinación preliminar.
- Una recomendación que el Informe del Impacto a la Salud (HIA, por sus siglas en inglés) hecho por la empresa solicitante que demuestre que hay impactos aceptables del proyecto al público.

Antecedentes

Las entidades posiblemente responsables, por medio de Environmental Partners, Inc., proponen instalar y operar el RTO en el Sitio. El señor Thomas Morin, Presidente de Environmental Partners, Inc. servirá como el ‘oficial responsable’ para los propósitos de la aprobación del Programa de Calidad de Aire que se requiere para este proyecto. El Sr. Morin actuará en nombre del Grupo de Generadores de Contaminación del Área de Desechos Industriales (IWAG, por sus siglas en inglés). La empresa Environmental Partners, Inc. está ubicada en 1180 NW Maple Street, Suite 310, Issaquah, Washington 98027.

El relleno sanitario contiene desechos municipales y un área de desechos industriales. En el área de desechos industriales se depositaron contenedores de materiales peligrosos que ahora se están derramando. El sistema SVE recoge tales contaminantes debajo del suelo y el RTO los oxidarán o quemarán. Una vez que los contaminantes estén completamente o parcialmente quemados, el RTO producirá algunos residuos del proceso.

- Tres residuos halogénicos y 10 compuestos orgánicos volátiles serán producidos en niveles mayores de 50 libras por año.
- Los productos de la combustión completa de los compuestos halogénicos son fluoruro de hidrogeno y cloruro de hidrogeno. Estas emisiones de gases ácidos podrían sobrepasar 22 toneladas por año.
- La emisiones de compuestos orgánicos volátiles producidos por el RTO son anticipados de ser más de 14 toneladas por año.

- Estas emisiones cumplen con las normas estatales y los impactos de los gases ácidos a la salud humana se discuten en el HIA mencionado arriba.

Usted puede examinar la solicitud y los documentos asociados con el permiso desde el 2 de marzo hasta el 31 de marzo, 2015 en la Biblioteca Mid-Columbia, 1320 West Hopkins Street, Pasco, WA 99301, y también en las oficinas del Departamento de Ecología, 4601 N. Monroe Street, Spokane, WA 99205.

Para obtener más información o copias de los documentos asociados con el permiso, debe comunicarse con Robert Koster, P.E., Washington Department of Ecology, Eastern Regional Office, 4601 N. Monroe Street, Spokane, WA 99205.

El Departamento de Ecología tendrá una audiencia pública sobre este propuesto permiso de calidad de aire si existe significativo interés público. Usted puede solicitar tal audiencia comunicándose con Robert Koster por correo a la dirección arriba o por teléfono al 509-329-3493 o por correo electrónico al rkos461@ecy.wa.gov.

Para recibir acomodación **ADA** o los documentos en un formato alternativo, debe comunicarse con Robert Koster al 509/329-3493, 711 (servicio de retransmisión), o 877-833-6341 (TTY).